

# Associazione Culturale Teatro del Mediterraneo



FEDERAZIONE NAZIONALE DELLA STAMPA ITALIANA  
**Unione Nazionale Cronisti Italiani**

Corso Vittorio Emanuele, 349 - 00186 Roma - Tel. 06/680081 - unci@unionecronisti.it

## XII Premio Giornalistico Internazionale

### "Gino Votano"

## per il miglior documentario del Mediterraneo

(Reggio Calabria, 1-6 dicembre 2014)

**Deadline : 15 novembre 2014**



L'associazione culturale Teatro del Mediterraneo organizza per il dodicesimo anno consecutivo il premio giornalistico "Gino Votano".

Ci sono quattro sezioni specifiche di accettazione al concorso e altre che permettono di premiare artisti, tecnici, giornalisti e autori in modo trasversale. La giuria è mista composta da giornalisti, dagli organizzatori e dai ragazzi che partecipano al festival.

La sezione 'Mediterraneo' per documentari, cortometraggi o filmati, che parlano della storia, della cronaca, o delle questioni ambientali e culturali dei popoli dell'area mediterranea o prodotti da autori che vivono nel bacino del Mediterraneo.

La sezione 'Europa' per documentari, cortometraggi o filmati, che parlano della storia, della cronaca, o delle questioni ambientali e culturali dei popoli dell'area europea o prodotti da autori europei.

La sezione 'Italia' per documentari, cortometraggi o filmati, che parlano della storia, della cronaca, o delle questioni ambientali e culturali italiane o prodotti da autori italiani.

La sezione 'Regioni' per documentari, cortometraggi o filmati, che parlano di popoli e di specifiche aree regionali.

Sezione speciale per i giovani, con il premio "Junior Reporter" e "Miglior giornalino scolastico"

Altri premi speciali possono essere assegnati anche ad opere delle sezioni collaterali o fuori concorso.

## **MODALITA' DI PARTECIPAZIONE:**

L'invio di una copia in formato DVD (in alternativa Beta) del documentario (é preferibile avere una copia con i sottotitoli in inglese o in italiano) dovrà essere accompagnata da:

- a. una biografia e curriculum dell'autore;
- b. una breve sinossi dell'opera;
- c. una scheda con i dati dell'autore: nome, cognome, data di nascita, indirizzo, numero di telefono, titolo dell'opera, durata, è infine necessario indicare se il documentario è stato distribuito nel paese di origine o ha partecipato a dei festival cinematografici;
- d. due immagini tratte dall'opera;
- e. una fotografia dell'autore;

questo materiale può anche essere inviato :

1. alla mail [radiocampus@libero.it](mailto:radiocampus@libero.it)

### **2. Segreteria Premio giornalistico Gino Votano**

**Associazione culturale "Teatro del Mediterraneo" onlus**

**via Carmine, 27**

**89121 Reggio Calabria**

Gli oneri di spedizione sono a carico del mittente. La spedizione delle opere avviene a rischio e pericolo dei partecipanti, che rinunciano ad ogni rivalsa nei confronti dell'organizzazione del Festival. Ciascun autore risponde del contenuto delle proprie opere. L'invio delle opere implica la piena accettazione del presente regolamento. Nel caso si verificassero delle controversie non risolvibili mediante l'applicazione del regolamento stesso, decide insindacabilmente il direttivo dell'Associazione Teatro del Mediterraneo onlus. Le copie inviate all'organizzazione del premio restano di proprietà dell'associazione. Nel caso in cui un qualsiasi danneggiamento fosse arrecato alle opere partecipanti al concorso per responsabilità degli organizzatori, il Festival rimborserà unicamente il costo materiale della copia. Per ogni informazione contattare, email : [radiocampus@libero.it](mailto:radiocampus@libero.it)



L'association culturelle de la Méditerranée organisations à but non lucratif le prix de journalisme "Gino Votano".

Il ya quatre sections spécifiques de la compétition et l'acceptation d'autrui qui vous permettent de récompenser les artistes, techniciens, journalistes et écrivains à travers le conseil d'administration. Le jury mixte composé de journalistes, les organisateurs et les jeunes qui participent au festival.

La section «Méditerranée» par les oeuvres, documentaires, courts métrages ou des films qui parlent de l'histoire, record, ou des besoins environnementaux et culturels des peuples de la Méditerranée ou produites par des auteurs qui vivent dans le bassin méditerranéen.

La section «Europe» de travaux, de documentaires, courts métrages ou des films qui parlent de l'histoire, record, ou de l'environnement, ou de produits culturels des peuples européens par des auteurs européens.

La section «Italie» au travail, des documentaires, des courts métrages ou des films qui parlent de l'histoire, record, ou de l'environnement, la culture ou l'italien par les produits italiens.

La section «régions» des œuvres, des documentaires, des courts métrages ou des films qui parlent à des personnes spécifiques et des zones régionales. Des prix spéciaux peuvent également être affectés aux travaux des sections latérales ou hors compétition.

L'avis de concours est ouvert aux cinéastes, journalistes, cinéastes, réalisateurs de la Méditerranée ou fournissant des services qui traitent des questions de la Méditerranée et de la Méditerranée.

Pour participer, vous pouvez envoyer films court ou long métrage qui traitent de questions liées à la Méditerranée: histoire, culture, traditions, les questions environnementales, le commentaire social, du paysage et des attractions touristiques, de la production et l'économie.

### **REGLES DU PARTICIPATION:**

Envoi d'une copie en format DVD (bêta) du documentaire (il est préférable d'avoir une copie sous-titrée en anglais ou en italien) doit être accompagnée:

- a. videofilmografia une biographie et un auteur;
- b. un bref résumé de l'œuvre;
- c. une fiche avec le nom de l'auteur, la date de naissance, adresse, numéro de téléphone, titre, durée, est également nécessaire d'indiquer si le film est sorti dans le pays d'origine ou a participé au festival film;
- d. deux photos du film;
- e. une photographie de l'auteur;

Ce matériau peut également être envoyée à:

1. Envoyer à [radiocampus@libero.it](mailto:radiocampus@libero.it)
2. Secrétariat du Prix Journaliste Gino Votano

Association Culturelle "Teatro del Mediterraneo" organisation à but non lucratif

Via Carmine, 27

89121 Reggio Calabria

Les frais d'expédition sont payés par l'expéditeur. L'envoi des œuvres est au risque de participants, renoncent à toute réclamation contre l'organisation du Festival. Chaque auteur est responsable du contenu de leurs œuvres. La présentation des œuvres implique l'acceptation complète de ces règles. S'il ya des conflits non résolus par l'application de la réglementation, prendre une décision finale sur le théâtre méditerranéen d'administration de l'organisation à but non lucratif. Les copies envoyées à l'organisation de la prime restera la propriété de l'association. Dans le cas où les dommages ont été causés à des travaux inscrits dans la compétition pour la responsabilité des

organisateurs, le Festival vous rembourserons seulement le coût du matériau de copie.

Pour toute information contacter, email: [radiocampus@libero.it](mailto:radiocampus@libero.it)



The cultural association of the Mediterranean Theatre non-profit organizations the journalism prize "Gino vote".

There are four specific sections of the competition and acceptance of others which allow you to reward artists, technicians, journalists and writers across the board. The mixed jury composed of journalists, organizers and young people participating in the festival.

The section 'Mediterranean' by works, documentaries, short films or movies that speak of history, record, or of environmental and cultural needs of peoples in the Mediterranean or produced by authors who live in the Mediterranean basin.

The section 'Europe' for works, documentaries, short films or movies that speak of history, record, or of environmental, cultural or products of the European peoples by European authors.

The section 'Italy' to work, documentaries, short films or movies that speak of history, record, or of environmental, cultural or Italian by Italian products.

The section 'regions' of works, documentaries, short films or movies that speak to specific people and regional areas.

Special prizes can also be assigned to works of the side sections or out of competition.

The Notice of contest is open to film makers, journalists, filmmakers, directors of the Mediterranean or providing services that deal with issues in the Mediterranean and the Mediterranean.

To participate, you can send short or feature films that deal with issues related to the Mediterranean: History, culture, traditions, environmental issues, social commentary, Landscape and Tourist Attractions, Production and Economics.

### **RULES 'OF PARTICIPATION:**

Sending a copy in DVD format (alternative beta) of the documentary (it is preferable to have a copy with subtitles in English or Italian) must be accompanied by:

- a. videofilmografia a biography and an author;
- b. a brief synopsis of the work;
- c. a data sheet with the author's name, date of birth, address, phone number, title, duration, is also necessary to indicate whether the film was released in the country of origin or participated in the festival film;

- d. two stills from the film;
- e. a photograph of the author;

This material can also be sent to:

1. Email to [radiocampus@libero.it](mailto:radiocampus@libero.it)
2. Journalist Award Secretariat Gino Votano  
Cultural Association "Teatro del Mediterraneo" non-profit organization  
Via Carmine, 27  
89121 Reggio Calabria

Shipping charges are paid by the sender. The shipment of the works is at the risk of participants, waive all claims against the organization of the Festival. Each author is responsible for the content of their works. The submission of works implies full acceptance of these rules. If there are any disputes not resolved by the application of the regulation, make a final decision on the Mediterranean theater of Directors of the non-profit organization. The copies sent to the organization of the premium will remain the property of the association. In the event that any damage was caused to the works entered in the competition for the responsibility of the organizers, the Festival will refund only the cost of the copy material.

For any information contact, email: [radiocampus@libero.it](mailto:radiocampus@libero.it)



La asociación cultural organiza el Teatro del Mediterráneo del premio periodístico "Votano Gino".

Hay cuatro secciones específicas de la competición y aceptación de otros que le permiten recompensar a los artistas, técnicos, periodistas y escritores en general. El jurado mixto compuesto por periodistas, organizadores y los jóvenes que participan en el festival.

La sección 'Mediterráneo' por las obras, documentales, cortometrajes o películas que hablan de la historia, registro, o de las necesidades ambientales y culturales de los pueblos en el Mediterráneo o producidos por autores que viven en la cuenca del Mediterráneo.

La sección "Europa" de las obras, documentales, cortometrajes o películas que hablan de la historia, registro o de la cultura del medio ambiente, o productos de los pueblos europeos por autores europeos.

La sección «Italia», al trabajo, documentales, cortometrajes o películas que hablan de la historia, registro, o de desventajas ambientales, culturales o al italiano de los productos italianos.

La sección de "regiones" de las obras, documentales, cortometrajes o películas que hablan de personas específicas y las zonas regionales. Premios especiales también pueden ser asignados a las obras de las secciones laterales o fuera de la competencia.

El anuncio de concurso está abierto a cineastas, periodistas, cineastas, directores del Mediterráneo o la prestación de servicios que se ocupan de cuestiones en el Mediterráneo y el Mediterráneo.

Para participar, puede enviar los cortometrajes o característica que se ocupan de cuestiones relacionadas con el Mediterráneo: Historia, cultura, tradiciones, las cuestiones ambientales, el comentario social, paisaje y atracciones turísticas, Producción y Economía.

### **REGLAS "DE PARTICIPACIÓN:**

El envío de una copia en formato DVD (beta alternativa) del documental (es preferible tener una copia con subtítulos en Inglés o italiano) debe ir acompañada de:

- a. videofilmografía una biografía y un autor;
- b. una breve sinopsis de la obra;
- c. una hoja de datos con el nombre del autor, fecha de nacimiento, dirección, número de teléfono, título, duración, también es necesario indicar si la película fue estrenada en el país de origen o participado en el festival la película;
- d. dos fotogramas de la película;
- e. una fotografía del autor;

Este material también se pueden enviar a:

1. Enviar a [radiocampus@libero.it](mailto:radiocampus@libero.it)

2. Secretaría del Premio de Periodismo Gino Votano

Asociación Cultural "Teatro del Mediterraneo" organización sin fines de lucro  
Carmine Vía, 27

89121 Reggio Calabria

Los gastos de envío son pagados por el remitente. El envío de las obras será por cuenta y riesgo de los participantes, renunciarán a cualquier reclamación contra la organización del Festival. Cada autor es responsable por el contenido de sus obras. La presentación de obras supone la plena aceptación de estas bases. Si hay alguna disputa no se resuelve mediante la aplicación de la regulación, tomar una decisión final sobre el teatro del Mediterráneo de Administración de la organización sin ánimo de lucro. Las copias enviadas a la organización de la prima se mantendrá la propiedad de la asociación. En el caso de que los daños fueron causados a las obras presentadas en el concurso de la responsabilidad de los organizadores, el Festival le reembolsará únicamente el costo del material de copia.

Para cualquier información contactar, correo electrónico:

[radiocampus@libero.it](mailto:radiocampus@libero.it)